




Croatia Restaurant

Im Bürgerhaus
Bönstadt

KROATISCH-DEUTSCHE KÜCHE

Sommer wie in Kroatien mit Sonnenterrasse & Spanferkel



Jozo Rosandic	Mo.	Ruhetag
Assenheimer Straße 49	Di. - Sa.	17.00 - 23.00 Uhr
61194 Niddatal - Bön.	So. &	11.00 - 14.00 Uhr
0 60 34 / 90 22 900	Feiert.	17.00 - 23.00 Uhr

Kinderfreundliches Deutschland!

Deutschland ist kinderfreundlich, denn Kinder sind unsere Zukunft - diese Floskel hört man vor allem von Politikern und Kinderlosen.

Vor drei Jahren haben wir über ein Schild im Restaurant mit der Aufschrift: „Hier sind NUR wohlherzogene Kinder willkommen“ berichtet.

Vor zwei Jahren ist in einem anderen Restaurant ein Betonpoller dazu gekommen, damit es Kinderwagenfrei bleibt.

Letztes Jahr haben wir darüber geschrieben, dass Kinder in der Pandemie vergessen werden.

Und heute?

Fangen wir von vorne an:

Klar haben Kinder keinerlei Tischmanieren, sie sitzen nicht leise am Tisch, in seltenen Fällen werfen sie sich auch mal auf den Boden und beflecken regelmäßig die Tischdecke.

Damit sollte nun endlich belegt sein, dass Kinder nicht in Gaststätten, Restaurants und Hotels gehören!

Geht's noch? Wollen wir

Kinder programmieren auf »Nicht lachen«, »Keine Wutanfälle« und am besten noch »Nicht spielen«?

Wir haben mit den Restaurants gesprochen nach den Lockerungen und der Wiedereröffnung. Und? Schild ist weg, Poller ist auch weg und keine Einschränkungen mehr für Familien mit Kindern - statt dessen nur die allgemeinen Hygiene- und Testvorschriften!

Musste also erst eine Pandemie kommen, damit wir kinderfreundlicher werden?

Politiker räumen ein, dass sie nicht nur zu Beginn der Pandemie die Kinder benachteiligt haben. Das mag jetzt auch an den anstehenden Bundestagswahlen liegen -

aber wenn die Pandemie und die Wahlen daran Schuld sind, dass wir etwas kinderfreundlicher werden, soll es mir recht sein.

Nur weil wir in unseren Alltag immer mehr rein packen und wir durch die Welt beschwerlicher werden lassen, wird natürlich unsere Sehnsucht nach Ruhe größer - deshalb können wir aber nicht Kinder und damit auch Fami-

lien ächten und einschränken! Da müssen wir andere Stellenschrauben anwenden! Letztendlich und nicht zu vergessen ist es doch, dass wir alle mal Kinder waren.

In diesem Sinne - viel Spaß bei der Lektüre.

Ihr Niddatal aktuell



SCHULTE
IMMOBILIEN

GUTSCHEIN

Für eine
kostenfreie Bewertung
Ihrer Immobilie

0171 5111113

schulte-immobilien.net

info@schulte-immobilien.net



Niddataler Bestattungsinstitut

Pietät Thorsten Winter

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen • Rentenanträge
- Bestattungsvorsorge • Grabmale
- Gesamtorganisation • Trauerhilfe
- Friedhofsdienste • Hausbesuche
- Sterbegeldversicherungen

61194 Niddatal • Steinkautenweg

Telefon (06034) 93 86 21

Tag
&
Nacht



Alles
rund ums
Dach

**Wir sind für Sie da!
Bleiben Sie gesund!**

01575
5671200

Am Lindenbrunnen 1
61197 Florstadt
info@lenz-dach.de
www.lenz-dach.de

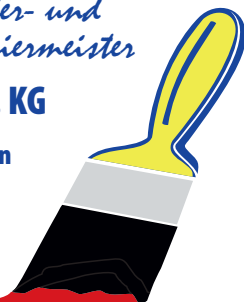
Dolezal Maler- und Lackiermeister

Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten
Innen- und Aussenputz
Dach- und Trockenausbau
Gerüstbau
Vollwärmeschutz

www.baudekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal
Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt
Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114



Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

 0176-62359290

Preise auf
Anfrage

Christel Meis



Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

Ich suche Verstärkung für ca. 25 bis 30 Stunden im Monat auf 450 Euro-Basis.

Bitte einfach telefonisch melden bei Interesse.

Schöne Schattenseiten ...

Markisen
Terrassendächer
Rollladen
Fenster
Türen
Insektenschutz
Plissee's
Jalousien
Elektrische Antriebe
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR
Friedberger Straße 80a
61130 Nidderau
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587
www.markisenprofi.com

KLAIBER
MARKISEN FÜR'S LEBEN

Auto Reifen-Service

Kfz-Meisterbetrieb

Assenheim

Autoreifen (neu und gebraucht)

Kfz-Reparatur (alle Fabrikate)

Inspektionen • Auspuff

Stossdämpfer • Kfz-Vermittlung

TÜV + AU Fahrzeugaufbereitung

Radio- und Mobilfunkeinbau

Mo - Fr 8.00 - 18.00

Şahin ÇELİK

Sa 8.00 - 14.00

Zuseweg 4

Termine nach Vereinbarung

Niddatal / Assenheim

Tel. 06034-939363 • Fax 06034-939434

Neu in Rosbach!



Bodenbeläge · Innentüren / Glastüren
Haustüren · Garagentore · uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach

Tel. 06003 / 935 44 74

info@holzmicheel-parkett.de

holzmicheel
PARKETTSTUDIO

Fritz Semmel
Malerfachbetrieb

Tradition seit 1929



- Maler- und Tapezierarbeiten
- Spanndecken
- Innen- und Außenputz
- Wärmedämm-Verbundsysteme
- Trockenbau

Mario Semmel

Maler- und Lackierermeister

Wingertstraße 18

61194 Niddatal

Tel. 06034 92106

www.maler-semmel.de

www.semmel-spanndecken.de

Freiwillige Feuer-
wehr Kaichen e.V.
**Feuerwehr-
übung**

Die Übung Wasserför-
derung Lange Wegstre-
cke in Kaichen war Ende
Mai ein voller Erfolg.



Mit der PFPN 10/1000 der Frei-
willigen Feuerwehr Bönstadt
und dem Schlauchwagen
bauten die Feuerwehrkame-
raden eine „Wasserförderung
- lange Wegstrecke“ auf.

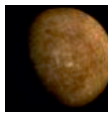


Die Wasserentnahmestelle
befand sich am
Fischteich Kai-
chen und wurde
über mehrere hun-
dert Meter Länge
und einige Höhen-
meter aufgebaut.
Mit Verstärker-
pumpen konnte
eine große Was-
sermenge mit
entsprechenden
Druck an der Ein-
satzstelle abge-
geben werden.
Ein Zusammen-
spiel aus Funk-
kommunikation
und Abstimmun-
gen der Maschi-
nisten unterein-
ander, machten die
Übung zu einem
Riesenerfolg.

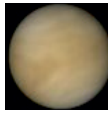
**FRANK**
SEEGER
Metallbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen
Stahlbau · Restaurierungen
Schweissarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 · 61194 Niddatal
Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: seegermetallbau@gmail.com

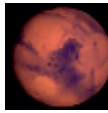
Die Ecke für Sterngucker
Planetenstellungen und Mondphasen für Juli

MERKUR ist in
unserem Zeit-
raum nicht zu
sehen.

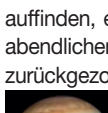


VENUS ist als
Abendstern
noch nicht so
auffällig, wie

man es von ihr kennt. Das
liegt auch daran, dass sie sich
nicht weit vom Horizont ent-
fernt. Am 12. Juli erhält sie Be-
such von unserem Mond, der
sich mit einer sehr schmalen
Sichel präsentiert. Am Abend
des 13. zieht Venus dann am
Mars vorbei – den roten Pla-
neten kann man allerdings nur
in einem Fernglas erkennen.



MARS lässt sich
im Juli leider gar
nicht mehr mit
bloßem Auge



auffinden, er hat sich von der
abendlichen Himmelsbühne
zurückgezogen.



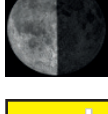
JUPITER wird
Ende August
in Opposition
zur Sonne ste-
hen, daher verbessern sich
die Möglichkeiten, ihn zu be-



sehen werden.



NEPTUN kann
nach Mitter-
nacht aufge-
sucht werden.



Trotz im September bevorste-
hender Opposition zur Son-
ne kann der ferne Gasplanet
nicht mit bloßem Auge ge-
sehen werden.



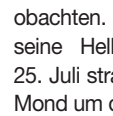
URANUS kann
von Spezialisten
oder Frühauf-
stehern mit ent-
sprechenden Teleskopen im
Juli am Osthorizont entdeckt
werden.



NEPTUN kann
nach Mitter-
nacht aufge-
sucht werden.



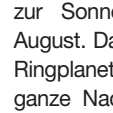
Trotz im September bevorste-
hender Opposition zur Son-
ne kann der ferne Gasplanet
nicht mit bloßem Auge ge-
sehen werden.



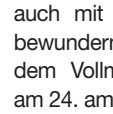
obachten. Er steigert zudem
seine Helligkeit weiter. Am
25. Juli strahlt er mit unserem
Mond um die Wette.



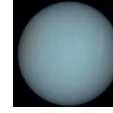
SATURN erreicht
noch vor Jupi-
ter seine Oppo-
sitionsstellung



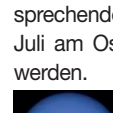
zur Sonne bereits Anfang
August. Damit ist auch unser
Ringplanet sehr gut über die
ganze Nacht zu sehen und
auch mit dem Fernrohr zu
bewundern. Zusammen mit
dem Vollmond wird Saturn
am 24. am Himmel stehen.



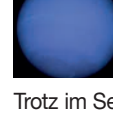
URANUS kann
von Spezialisten
oder Frühauf-
stehern mit ent-
sprechenden Teleskopen im
Juli am Osthorizont entdeckt
werden.



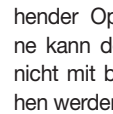
NEPTUN kann
nach Mitter-
nacht aufge-
sucht werden.



Trotz im September bevorste-
hender Opposition zur Son-
ne kann der ferne Gasplanet
nicht mit bloßem Auge ge-
sehen werden.



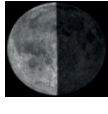
Trotz im September bevorste-
hender Opposition zur Son-
ne kann der ferne Gasplanet
nicht mit bloßem Auge ge-
sehen werden.



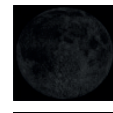
Trotz im September bevorste-
hender Opposition zur Son-
ne kann der ferne Gasplanet
nicht mit bloßem Auge ge-
sehen werden.

Mondphasen

VOLLMOND
24. Juni
24. Juli



LETZTES VIERTEL
1. Juli
31. Juli



NEUMOND
10. Juli



ERSTES VIERTEL
17. Juli

IMPRESSUM

Herausgeber: Werbeagentur creaRtiva
Südstraße 11, 61194 Niddatal
Telefon: 0 61 87 / 99 46 - 199
E-Mail: Redaktion@Monatsjournal.de

Verantwortlich für Text und Anzeigen: René Angel

Auflage: 5.500 Exemplare

Nächster Annahmeschluss: 12. Juli 2021

Nächster Erscheinungstermin: KW 29/2021

www.Monatsjournal.de

Sportbetrieb startet wieder Sommercamp für Golfbegeisterte

Aufgrund der aktuell positiven Entwicklung der Inzidenzzahlen im Wetteraukreis konnte auch der TV Ilbenstadt bereits Ende Mai mit dem Sportbetrieb im Erwachsenenport beginnen.

Den jeweiligen Übungsleitern steht es frei ihr Übungsangebot primär im Outdoorbereich wieder anzubieten. Das Hallentraining kann zurzeit nur begrenzt angeboten werden. Für den Kinderturnbereich starteten die Übungsleiter Anfang Juni mit ihrem Outdoortraining zunächst für alle Kinder (die auch Vereinsmitglieder sind) jeweils mittwochs (je nach

Alter zu unterschiedlichen Zeiten). Details sind der Vereinshomepage zu entnehmen. Für den Trainingsbetrieb gelten selbstverständlich für ALLE die bekannten Hygieneregeln. Der Vorstand ist froh in eine gewisse Normalität wieder eintreten zu können und die bisherigen Übungsleiter auch weiter an Bord zu wissen.

Die Horoskop-Ecke



STEINBOCK
(22.12.-20.01.)

Jemand drängt sich vor – und fällt nicht nur Ihnen unangenehm auf. Vielleicht sollten Sie diesen Menschen öffentlich in die Schranken weisen ...



WASSERMANN
(21.01.-19.02.)

Stellen Sie Ihre sprichwörtliche Toleranz jetzt unter Beweis. Sie verlieren bestimmt nichts dabei, wenn Sie einmal nachgeben, ganz im Gegenteil.



FISCHE
(20.02.-20.03.)

Es mehren sich Hinweise, dass eine bestimmte Sache nicht so verlaufen wird, wie Sie es wollen. Rufen Sie Freunde zur Hilfe, um sich zu beraten.



WIDDER
(21.03.-20.04.)

Niemand erwartet eine grundlegende Änderung von Ihnen, wohl aber die Bereitschaft, sich mit anderen Meinungen und Einstellungen vorurteilsfrei auseinanderzusetzen.



STIER
(21.04.-20.05.)

Sorgen Sie dafür, dass Sie zumindest abends ein wenig zur Ruhe kommen. Ihr hohes Tempo halten Sie sonst jedenfalls nicht mehr lange durch.



ZWILLINGE
(21.05.-21.06.)

Wenn die Temperaturen in Ihrer Beziehung nicht auf den Gefrierpunkt abstürzen sollen, müssen Sie mehr Rücksicht auf Ihren Partner nehmen.



KREBS
(22.06.-22.07.)

Machen Sie in diesen Wochen mal einen großen Bogen um Ihre Laster: Dann kann Ihr Körper seine Abwehrkräfte endlich mal wieder aufstocken.



LÖWE
(23.07.-23.08.)

Jetzt können Sie Ihrer Partnerschaft zu einer Verjüngungskur verhelfen. Es dürfte alles nur eine Frage der richtigen Dosierung sein.



JUNGFRAU
(24.08.-23.09.)

Genug der Selbstkritik! Wenn es nicht zum Sieg gereicht hat, lag es mehr an der unglaublichen Stärke der anderen – und nicht an Ihrer Schwäche!



WAAGE
(24.09.-23.10.)

Sie neigen dazu, aus dem Bauch heraus zu handeln: Jetzt aber wäre es gut, wenn Sie erst mit Bedacht überlegen, bevor Sie zur Tat schreiten.



SKORPION
(24.10.-22.11.)

Sie sind versucht, etwas über die Stränge zu schlagen. Wenn Sie sich nicht rechtzeitig bremsen können, wird Ihnen prompt die Quittung präsentiert.



SCHÜTZE
(23.11.-21.12.)

Sie ahnen Entwicklungen, lange bevor andere sie überhaupt wahrnehmen. Das verschafft Ihnen in diesen Wochen den entscheidenden Vorsprung.

Der Golfplatz bietet in den Sommerferien ein Sommercamp für Kinder ab 6 Jahren an. Anmeldeschluss für das Camp ist der 10. Juli 2021.

Die Kinder müssen keine Golf- erfahrung haben. Das Camp beginnt am Dienstag, 20. Juli und endet am Freitag, 23. Juli 2021. Die Kinder und Jugendlichen trainieren täglich ab 9.15 Uhr bis 13.00 Uhr in verschiedenen Spielgruppen. Für alle Kinder steht ein Frühstückspaket zur Verfügung. Anschließend an das Training essen alle gemeinsam im Ristorante Bella Vista.

Außer Golftraining werden eventuell noch Ausflugsfahrten zum Klettergarten und zum Fußballgolf angeboten. Am Donnerstag wird gemeinsam mit den Eltern gegrillt. Außerdem wird ein Flohmarkt für Golfartikel zu Gunsten der Jugendarbeit veranstaltet. Die Kosten inklusive Verpflegung und Ausflüge belaufen sich auf 100 Euro. Anmeldungen nimmt der Golfplatz unter der Tel.-Nr. 06047-988088 oder per Mail mail@golfplatz-altenstadt.de entgegen. Ein ausführliches Programm erhal-

ten die Teilnehmer bei der Anmeldung. Anmelde-schluss für das Camp ist der 10. Juli 2021.



SCHNUPPER GOLF in ALTENSTADT

MACH MIT!

Sommercamp für Kinder
20.07. - 23.07.
Jetzt anmelden!

Die Kurse finden jeweils Samstags und Sonntags statt

30 ÜBUNGSBÄLLE
01 LEIHSCHLÄGER
GRATIS DAZU
SCHNUPPER KURS
25,-^{EURO}

Telefon 0 60 47- 98 80 88
Telefax 0 60 47- 98 80 89

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG Oppelhäuser Weg 5 63674 Altenstadt www.golfplatz-altenstadt.de
mail@golfplatz-altenstadt.de

Geli's Ecklädchen

WARUM IN DIE FERNE SCHWEIFEN, DAS GUTE LIEGT SO NAH.

Bald ist es wieder soweit - der Schulanfang naht!

Dieses Jahr besteht wieder die Möglichkeit, dass ihr eure Schulliste in Form einer PDF-Datei (oder Text in einer Mail) per E-Mail an uns schickt. Auf eurer Schulliste streicht bitte durch was nicht benötigt wird, was offen bleibt wird gepackt und kann wie gewohnt im Lädchen abgeholt werden.

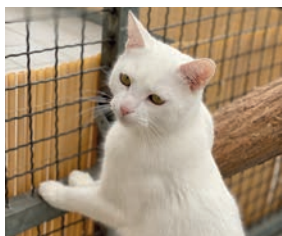
Schickt bitte eure Liste an: gelis-ecklaedchen@t-online.de oder bringt die Liste im Ecklädchen vorbei!

Wir hoffen, dass wir mit unserem Service euch und auch uns, etwas Gutes tun können und den Schulanfang somit etwas erleichtern.

Herzlichst euer Gelis Ecklädchen & Team

WIR HABEN AN ALLEN MONTAGEN IN DEN SOMMERFERIEN GESCHLOSSEN!

Öffnungszeiten: Durchgehend geöffnet Mo. - Fr. 6.00-18.00 Uhr · Sa. 6.00-13.00 Uhr
Wir freuen uns auf euren Besuch! Hügelstr. 2 · 61194 Ilbenstadt · Telefon: 0 60 34- 75 77



bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof Zuhause gesucht



Leni
Leni ist eine freundliche elf-jährige Hundedame, die leider durch einen Todesfall ihr Frauchen verloren hat. Bisher kann das Team vom Elisabethenhof noch nicht sehr viel zu ihr sagen. Sie wohnt seit kurzem im Tierheimbüro und ist freundlich zu jedem Menschen, Artgenossen werden zwar in ihrem Bereich verbellt, aber an der Leine verhält sie sich neutral anderen Hunden

gegenüber. Die Tierheim-Mitarbeiter wünschen sich für Leni ein Zuhause bei rüstigen Rentnern. Für ihr Alter ist sie noch sehr fit und geht gerne spazieren.

Miez
Miez ist ein sehr liebenswerter, verschmuster Kater. Er genießt jede Streicheleinheit und spielt auch gerne. Im Tierheim arrangiert er sich zwar mit anderen Katzen, aber „Miez“ möchte lieber als Einzelkater

leben. Bisher hat er in reiner Wohnungshaltung gelebt, im Tierheim hat es sich aber gezeigt, dass er gerne seinen Freigang in ruhiger Wohngegend hätte oder zumindest einen katzensicheren Garten. Miez wurde abgegeben, weil die Vorbesitzer mit ihm überfordert waren. Er war wahrscheinlich nicht ausgelastet und hat seinem Frauchen mehrfach in die Beine gebissen. Aus diesem Grund wird er nicht zu Kindern im Haushalt vermittelt. Obwohl er sich im Tierheim absolut unauffällig verhält.

Krümel
Der dreijährige Krümel ist ein sehr neugieriges, aufgewecktes und stressresistentes Widerkaninchen. Zusammen mit zwei Kumpanen kam er wegen einer Lösungsaufhebung in das Tierheim Elisabethenhof. Er sucht ein neues Heim in der Innen- oder auch in der Außenhaltung. Er hat eine massive Zahnfehlstellung

der Backen- und Schneidezähne und sollte daher mindestens einmal im Monat beim Tierarzt vorgestellt werden. Diese und weitere Tiere warten im Tierheim Elisabethenhof vom bmt e.V., Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim/Dorn-Assenheim. Für

mehr Informationen stehen die Tierschützer telefonisch zur Verfügung: 06035 – 96110

oder per Email an th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de

Turnverein 1965 Assenheim e.V. Betrieb wieder gestartet

Ab sofort ist der Sportbetrieb beim TVA wieder eröffnet, sowohl auf dem Sportplatz als auch in den Hallen! Da die Corona-Zahlen purzeln treten wieder mehr Freiheiten - auch im sportlichen Bereich - in Kraft.

Sportliche Betätigung mit Gleichgesinnten ist wieder - fast uneingeschränkt - möglich. Unter Einhaltung des bestehenden Hygiene- und Schutzkonzepts ist jeglicher Sport für Kinder unter 14 Jahren uneingeschränkt möglich. Im Breitensport für die Erwachsenen sind Gruppengrößen von maximal 10 Teilnehmern plus Geimpfte und Genesene erlaubt. Selbstverständlich sind das bestehende Schutzkonzept sowie die allgemeinen Hygiene-

regeln von allen Teilnehmern zu beachten!

Grundsätzlich entscheidet jeder ÜbungsleiterIn selbst, ob eine Übungsstunde unter den gegebenen Bedingungen abgehalten wird. Daher ist es wichtig, dass sich jeder TeilnehmerIn vorab mit seinem ÜbungsleiterIn in Verbindung setzt, ob die Übungsstunde auch tatsächlich stattfindet.

Es bleibt zu hoffen, dass sich der positive Trend fortsetzt und somit langsam wieder zur Normalität zurückgekehrt wird.

Willkommene Abwechslung

Die Seniorenresidenz Haus Taunusblick freut sich über einen Massagesessel.

Der Sessel wurde von der Heimbewohnerin Frau Hildgard Galter geschenkt. Die 92-Jährige engagiert sich sehr für das Haus Taunusblick, als 1. Vorsitzende des Heimbeirats hat sie stets ein offenes Ohr für die Bewohner und kümmert sich um verschiedene Anliegen. Der Sessel ist eine willkommene Abwechslung, sowohl für die Bewohner als auch für die

Mitarbeiter. Gerade in den aktuellen Zeiten ist es wichtig, sich eine kurze Auszeit zu nehmen. Füße hochlegen und Energie für den kommenden Tag tanken. Das Haus Taunusblick bedankt sich ganz herzlich bei Frau Galter für ihr Engagement.




Tierarztpraxis
Dr. Stephanie Tascher
www.tierarzt-niddatal.de
Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833
Terminsprechstunde
Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr
Auch Hausbesuche sind möglich!

Ihr Ansprechpartner für Sicherheit und Vorsorge.

Generalvertretung
JÖRG GODZIEBA
Bruchenbrücker Str. 4 · 61194 Niddatal
Telefon 06034 2736



Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

Schiefe Zähne - müssen nicht sein Anzeige

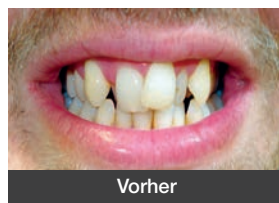
Auch Erwachsene müssen nicht dauerhaft mit schiefen Zähnen leben. Hier bietet die unsichtbare Kieferorthopädie verschiedene Methoden - ausführliche Beratung dazu erhalten Sie beim Zahnteam Wetterau.

Bei vielen Kindern und Jugendlichen können mit Zahnspangen oder Brackets die Zähne sanft korrigiert werden. Doch

was ist, wenn die Eltern dies verpasst oder sich die Zähne nach einer Behandlung wieder verschoben haben? Eine nor-

male Zahnspange im Erwachsenenalter ist für viele Patienten keine Alternative. Dauerhaft mit schiefen Zähnen zu leben, aber auch nicht. Was tun?

Die moderne Kieferorthopädie für Erwachsene bietet mittlerweile verschiedene Methoden, mit einer praktisch unsichtbaren Zahnspange Patienten zu geraden Zähnen zu verhelfen. Einige Methoden im Überblick: Invisalign® und die Harmonieschiene - hier sind die transparenten, flexiblen Schienen nahezu unsichtbar, können heraus genommen werden und fallen im Alltags-



Vorher



Nach fünf Monaten

leben nicht auf. Six Month Smiles® ist eine kostengünstige kosmetische kieferorthopädische Lösung. Sie sorgt mithilfe einer transparenten Zahnspange für gerade Zähne in etwa sechs Monaten. In manchen Fällen kann es auch sinnvoll sein, eine kieferorthopädische Behandlung durch moderne Zahnmedizin zu ersetzen. Insbesondere die Adhäsivtechnik (Kunststoff-Verblendungen einzelner Zähne), kann in viel kürzerer Zeit für mitunter atemberaubende Ergebnisse sorgen. Die gewählte

Methode hängt letztlich immer von der Situation des Patienten ab. Gerne geben Dr. Pirooznia & Kollegen von Zahnteam Wetterau in der Praxis weitere Informationen zu den speziellen Möglichkeiten.

Haben Sie eine Zahnfehlstellung? Vereinbaren Sie bitte einen Termin unter 06034-7181 oder nutzen Sie die Online-Terminvereinbarung unter www.zahnteam-wetterau.de.

Zahnteam Wetterau
Dr. Pirooznia & Kollegen
Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt



Zahnteam Wetterau




Deutschlands beste Ärzte

Basis: Analyse von Online-Patientenbewertungen 09 | 2019
www.faz.net/beste-Aerzte

Dr. Pirooz Pirooznia
Zahnarzt
Geprüfter Experte der Implantologie

Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt

Tel: 06034-71 81
Fax: 06034-90 65 72
E-Mail: info@zahntw.de
www.zahnteam-wetterau.de

Praxis für moderne Zahnheilkunde und Implantologie

HAARMONIE

Cutting With A Smile
Salon Haarmonie
Inhaberin Silke D'Alterio

Ihr Salon für Damen, Herren und Kinder in Ilbenstadt
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Telefon: 06034 - 93 98 920

Di. - Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr
Mi.: 8.00 - 20.00 Uhr
Sa.: 7.00 - 14.00 Uhr
Mo.: Ruhetag

Friedberger Straße 8
61194 Niddatal/ Ilbenstadt
info@haarmonie-ds.de
www.haarmonie-ds.de



Fotos: © Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks

Die Trend-Looks Sommer 2021: **Summer Breeze**

Nach langen dunklen Wintermonaten und der Sehnsucht nach mehr Lebensfreude verspricht der Sommer'21 neue Leichtigkeit und Lebendigkeit.

Das Leben wird wieder ins Freie verlagert, wo Picknicks im Park und laue Sommerabende auf uns warten - natürlich immer unter Einhal-

tung der vorgeschriebenen Corona-Regeln. Der Sommer lädt dazu ein, sich zu befreien, sich zu verändern und auszubrechen. Wir gehen

mit neuer Energie durchs Leben und versuchen uns auch modisch neu zu erfinden. Die Trendkollektion Sommer 2021 des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) läutet den Sommer ein. Mit faszinierenden Kontrastspielen werden klare, strahlende Looks kreiert. Klassische und charakterbetonte Trendcuts werden neu aufgelegt und mit sommerlich warmen Farben in Szene gesetzt. Das Modeteam des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks steht in den Startlöchern für die schönste Zeit des Jahres und liefert dafür die richtige Hair-Inspiration. Get ready for Summer!



Sandra's Beauty World

im Fronhof Assenheim

„Leben ist Heute

Sandra Petri

Lebe es Gut“

staatl. geprüfte Fachkosmetikerin
Hauptstr. 38 · 61194 Niddatal
sandra'sbeautyworld.de
0 60 34 - 90 86 90 · 01 77 - 28 874 10



Chorgemeinschaft Kaichen: **Erfolgreicher Auftakt**

Erste Probe seit Oktober in allen Stimmen gut besetzt – Angepasstes Hygienekonzept



entfallen die wöchentlichen Tests. Dafür kann bei geöffneten Fenstern und Türen auf das Tragen einer Maske beim Singen verzichtet werden.

Die Chorgemeinschaft Kaichen meldet sich nach acht Monaten Lockdown erfolgreich zurück. Sowohl im Männer- als auch im gemischten Chor waren zur ersten Probe am Donnerstag, 10. Juni, alle Stimmen mehrfach besetzt - mit 23 Sängerinnen und Sängern bei der gemischten Probe war der Saal des Bürgerhauses Kaichen nahezu ausgefüllt. Denn gemäß dem gemeinsamen Hygienekonzept der beiden Kaicher Gesangsvereine Eintracht und Einigkeit gilt natürlich auch nach dem Lockdown ein Sicherheitsabstand zwischen den Sitzplätzen. Zudem legen die Chormitglieder zur Probe einen tagesaktuellen Schnelltest vor. Lediglich für vollständig Geimpfte oder Genesene mit entsprechendem Nachweis

Chorleiter Daniel Sans zeigt sich angesichts des Probenbesuchs und der gesanglichen Qualität, die die beiden Chöre trotz der langen Pause gehalten haben, begeistert: „Es ist so ein großes Glück, dass wir hier in Kaichen wieder singen können, das ist wahrhaftig nicht selbstverständlich“, so Sans, der als Chorleiter, professioneller Tenor und Musiklehrer die problematische Situation im Kultursektor kennt, mit der Chöre und Profimusiker landauf, landab zu kämpfen haben. Erleichterung herrscht auch bei den Vorständen der beiden Kaicher Vereine, die seit sieben Jahren erfolgreich als Chorgemeinschaft zusammenarbeiten. „Wir haben zwar in den Monaten des Lockdowns über regelmäßige E-Mails mit Grüßen aus

unserem Tonarchiv und Mitgliederschreibern den Kontakt gehalten. Aber dass so viele Sängerinnen und Sänger nach der langen Pause am Ende wieder den Weg in die Proben finden, freut uns natürlich riesig“, so die beiden Vorsitzenden Dirk Martin (Einigkeit) und Michael Hahn (Eintracht). Der Dank der Verantwortlichen gilt den Sängerinnen und Sängern, die die über 130-jährige Tradition des Chorgesangs in der 1100-Einwohner-Gemeinde mit Leben füllen. „Weitere Mitglieder haben ihr Kommen bereits angekündigt“, so die Vorstände. „Zur Not, werden wir auch noch das Kolleg und die Bühne mitbenutzen.“ Einem Probenbesuch steht also nichts im Wege. Die Singstunden finden immer donnerstags statt: ab 19 Uhr im Männerchor und ab 20.30 Uhr im gemischten Chor. Natürlich sind auch neue Sängerinnen und Sänger zum „Schnuppern“ immer herzlich willkommen.



Friseursalon Schnipp Schnapp

Unser Sommertipp:
Eiswasser und kalte Kompressen für Ihre Kopfmassage und eine Maniküre in frischen Sommerfarben!

Öffnungszeiten
Di. bis Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 8.00 bis 14.00 Uhr
und nach Vereinb. 61194 Niddatal - Ilbenstadt

06034-2116
Ringstraße 8

HAAR TRIFFT SEELE



MEINE VISION ZURÜCK ZU DEN WURZELN!

Sowohl zurück zu den Haarwurzeln, dem perfekten Haarschnitt, der passenden schimmernden Nuancierung - als auch zurück zu sich selbst. Pflege Deine Haare und Kopfhaut mit wirkungsvollen, veganen Produkten und entspanne Dich während der Einwirkzeit bei einer Reise zu Dir selbst.

TERMINE NACH VEREINBARUNG

SchieBrain 4
61194 Niddatal

Lessingstraße 3
61203 Reichelsheim

06034-9384530

06035 208841

info@schnittstelle-wetterau.de | schnittstelle-wetterau.de



„Gemeinsam raus aus der derzeitigen Krise...“

Zusammenarbeit Erlebnispark Steinau und Firma PEH (John Heinz)

Der Erlebnispark Steinau an der Straße ist ein kleiner, aber feiner Erlebnispark am Rande des nördlichen Spessarts gelegen. (in der Nähe zu Bad Orb) Die Firma PEH Karussellbau John Heinz ist ein innovatives Jungunternehmen aus dem hessischen Breidenbach (Kreis Marburg-Biedenkopf), welches schon seit Jahren von sich reden macht und auch auf europäischer Ebene auf den Freizeitfachmessen präsent ist. Die beiden familiengeführten Firmen gehen nun eine Zusammenarbeit ein. Die Unterneh-

merchefs sind insoweit davon überzeugt, dass Kräfte, Interessen & Synergien gebündelt werden können, Werbungsaktionen und Publikumsinteressen gemeinsam aufgegriffen und zwei starke Partner das (FACH-)Publikum begeistern werden.

„Das Parkmaskottchen Esel „ERLI“ findet sich überall im Park wieder - so auch beim neuen „Eltern-Kind-Karussell“ (Typ Eri) namens ERLIs Futterfass von PEH. Um unserem Zielpublikum, Familien mit kleinen Kindern, etwas zu bieten und ihnen die - gerade in diesen „außergewöhnlichen“

& teilweise unwirklichen Zeiten die überaus wertvolle Auszeit & Freizeit - etwas zu verschönern, möchten wir ein Gesamtpaket schnüren, welches aus der innovativen Ideenschmiede von John Heinz (PEH) stammt. Zusammen mit dem bereits oben erwähnten Eltern-Kind-Karussell, dem Ballonkarussell (Typ John's Montgolfiere) namens „Himmelsstürmer“, dem Fahrgeschäft (Typ Drifter) namens „Turbo-Puschel“ sowie dem Kinder-Kettenflieger (Typ Starflyer) namens „Storchenflug“ hauen wir gemeinsam „Familien-Vergnügungstechnisch“ im Erlebnispark Steinau in die Vollen“, sind sich PEH-

einem evtl. Nichtgefallen) zurückzugeben - auf jeden Fall aber, ist somit eine ständige Neuentwicklung im Park präsent. Die Karussellbaufirma John Heinz hat zudem nun einen Standort für Neuentwicklungen und dem Hauptportfolio gebündelt an einer Stelle stehen, wo potenzielle Interessenten jederzeit - verkehrstechnisch hervorragend erreichbar - die Geräte anschauen, begutachten und auch Probe fahren können. PEH & Erlebnispark Steinau finden sich hier in einer wunderbaren „Win-Win-Situation“ wieder, die gerade in Zeiten wie diesen, immens wichtig erscheint.

Für einen schönen Ausflug verlost der Erlebnispark Steinau zusammen mit dem Monatsjournal vier Familienkarten (Eintritt des Erlebnis-parks für zwei Erwachsene und zwei Kinder) - einfach die folgende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder per Postkarte an die Redaktion senden. Ein-sendeschluss ist der 17. Juli 2021. Die Gewinner werden benachrichtigt.

Wie heißt das Park-maskottchen?

Redaktion Monatsjournal
www.Monatsjournal.de
Redaktion@Monatsjournal.de
Südstraße 11, 61194 Niddatal

Herr John Heinz wird darüber hinaus auch sogar noch ein weiteres, neues Gerät herausbringen, welches voraussichtlich im Sommer im Park installiert wird. Bei dieser Art Zusammenarbeit gehen der Park und die Firma PEH zusammen neue Wege in der Krise und möchten somit ein Stückweit auch aus ebendieser heraus. So werden zukünftig die Neuheiten aus dem Hause PEH stets zuerst im Erlebnis-park Steinau präsentiert und probelaufmäßig getestet sowie dort auch vom Parkpublikum praxiserprobt. Der Park hat sodann die Möglichkeit das Gerät zu übernehmen oder aber (bei

Cocktaillecke



Sex on the beach

Wohl jeder kennt den Klassiker „Sex on the beach“, ein Cocktail, um dessen geschichtliche Herkunft die wildesten Geschichten kursieren. Die Wahrscheinlichste ist wohl, dass eine Vertriebsfirma in den USA 1987 einen neuen Pfirsich-Likör auf den Markt brachte. Diese Firma wählte Florida zu Zeiten des „Spring-Breaks“ - eine Dauerparty zu den Semesterferien. Für die Barkeeper wurde ein lukrativer Mengenwettbewerb mit dem Verkauf des Likörs seitens der Vertriebsfirma angeboten. Eine wilde Mischerei begann und ein Barkeeper wurde nach dem Namen seines Mixes gefragt, überlegte kurz warum wohl die meisten Studenten beim „Spring-Break“ sind und da war er - der „Sex on the beach“. Diesen gibt es in vielen Variationen. Insbesondere ist zu erwähnen, dass dieser nahezu genau so oft mit Tequila, wie auch mit Wodka zubereitet wird. Hier nun die Zubereitung mit Tequila, die einfach durch Wodka ersetzt werden kann.

Zutaten:

- 4 cl Weisser Tequila
- 2 cl Pfirsichlikör
- 1 cl Zitronensaft
- 8 cl Orangensaft
- 1 Dash Grenadine
- 2 Eiswürfel

Zubereitung:

Den Tequila, Pfirsichlikör, Zitronensaft und den Orangensaft in ein mit Eiswürfeln gefülltes Longdrinkglas geben und kräftig umrühren, bzw. in einen Shaker geben und etwas durchschütteln. Danach die Grenadine noch vorsichtig ins Glas geben. Damit das Ganze schöner aussieht, dekoriert man den Longdrink wahlweise mit einer Orangenscheibe, Cocktailkirsche oder Ananasstückchen.

Die YMC der Theatergruppe Assenheim präsentiert ein Musical für die ganze Familie

DIE SCHNEEKÖNIGIN

Bürgerhaus Assenheim
Fr. 09.07.2021 17:00
Sa. 10.07.2021 15:00
Sa. 10.07.2021 19:30
So. 11.07.2021 15:00

Erwachsene 10,-
Kinder bis 14 Jahre 7,-
Online-Ticketvorverkauf ab 21.06.2021 www.TGAss.de
Einlass 60 Minuten vor Beginn

Theatergruppe Assenheim e. V.

Gebüddereinigung & Hausmeisterservice
Meis

Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 • infomeis@t-online.de
Putzen nach Hausfrauenart

GUTSCHEIN GOLF in ALTENSTADT

FÜR EINEN LEIH-SCHLÄGER UND 60 ÜBUNGSBÄLLE

www.golfplatz-altenstadt.de
mail@golfplatz-altenstadt.de
Telefon 0 60 47- 98 80 88
Telefax 0 60 47- 98 80 89

ERLI lässt Kinderaugen lachen, denn im Park gibt's "NEUE" Sachen: Bei gleich 5 Stück an der Zahl, wird's nicht ganz einfach bei der Wahl. "Turbo-Puschel" - "Storchenflug" doch das ist noch nicht genug. "Himmelsstürmer" - "Raupebahn" alles das, kommt super an und für ganz KLEINE kommt der Spaß beim Drehen in "ERLIs Futterfass" ...

ERLEBNIS PARK STEINAU
erlebnispa...steinau.de

NEUE 5 AKTIVEN

Storchenflug
Turbo-Puschel
Himmelsstürmer
ERLIs Futterfass
Raupebahn

f t y t i

Veranstaltungskalender der Stadt Niddatal

Freitag, 2. Juli

20.00 Uhr: **Gemeinsame Jahreshauptversammlung der Feuerwehren**, Bürgerhaus Ilbenstadt, Freiwillige Feuerwehr Niddatal

Donnerstag, 8. Juli

16.00 Uhr: **Theateraufführung für Senioren**, Bürgerhaus Assenheim, Theatergruppe Assenheim e.V.

Freitag, 9. Juli

17.00 Uhr: **Theateraufführung**, Bürgerhaus Assenheim, Theatergruppe Assenheim e.V.

20.00 Uhr: **Jahreshauptversammlung 2019 und 2020**, Feuerwehrhaus Kaichen, Freiwillige Feuerwehr Kaichen

Samstag, 10. Juli

15.00 Uhr: **Theateraufführung**, Bürgerhaus Assenheim, ebenfalls um 19.30 Uhr, Theatergruppe Assenheim e.V.

Sonntag, 11. Juli

15.00 Uhr: **Theateraufführung**, Bürgerhaus Assenheim, Theatergruppe Assenheim e.V.

Anzeigeninfos ☎ 06187 9946-199

redaktion@monatsjournal.de
www.Monatsjournal.de

Praxis *Anzeige*
für ganzheitliches
Coaching

Motivation statt Frust

Konzentration, Aufmerksamkeit, Motivation und Lust am Lernen sind mit die wichtigsten Dinge die Kinder in der Schule für einen guten Lernerfolg benötigen.

.....
Doch der Alltag vieler Kinder sieht meist anders aus. Lernunlust und Lernfrust, Konzentrationsprobleme, nicht stillsitzen können und vieles mehr machen den Kindern heutzutage zu schaffen. Sollten Sie Ihr Kind für die Schule unterstützen wollen, dann melden Sie sich noch heute in meiner Praxis für ganzheitliches Coaching an. Spielerisch und mit viel Spaß entwickeln die Kinder Motivation, Konzentration und Selbstbewusstsein bei einem Coaching und in der Lern-Therapie. Näheres erfahren Sie bei Andrea Stumpf unter Tel. 0151-2127433



**PRAXIS FÜR
GANZHEITLICHES
COACHING**



**Für Kinder und Jugendliche
Coaching zum Schuljahres-Endspurt**

**ADHS, LRS und DYSKALKULIE
Lerntraining und Coaching**

**Andrea Stumpf · 0151 21274933
andreastumpf22@gmail.com**



Inh. Mario Bruno

Roma II

Ristorante Pizzeria

Sommerzeit ist Terrassenzeit!

Genießen Sie unsere mediterranen Spezialitäten auf unserer Terrasse und im Lokal.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Hauptstraße 2
(Bürgerzentrum)
6194 Niddatal-Assenheim
Tel.: 0 60 34 - 9 02 29 75**

**Mo. - Fr. 17.30 - 22.00 Uhr
Sa. & So. 11.30 - 14.00 Uhr
und 17.30 - 22.00 Uhr
Dienstag Ruhetag**

Für den Innenbereich bringen Sie bitte Ihren negativen Schnelltest, Genesungsbescheinigung oder Impfausweis mit. Natürlich haben wir auch Tests für Sie im Restaurant.



DANKE

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Frau und Mutter in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Herzlichen Dank auch an Herrn Pfarrer Richard für die würdevolle Ansprache bei der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen:
Günter Martin

**Christine
Martin**

geb. Teubl
1938 - 2021

Kaichen, im Mai 2021

**Thomas
Schäfer**

* 18.11.1963
† 17.05.2021

Für immer in unseren Herzen!

Für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für eine stumme Umarmung, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Anja Schäfer

Niddatal, im Juni 2021

Neue Kräfte aus der Schatzkiste der Natur

Eine Auszeit in den Heilbädern und Kurorten in Hessen stärkt die Abwehrkräfte

(djd-k). In Mineral- und Thermalquellen, Moor und heilklimatischer Luft verstecken sich Schätze der Natur, die Körper und Geist in Balance bringen. Schon eine kurze Auszeit in den Heilbädern und Kurorten in Hessen kann auf die Abwehrkräfte wie ein Jungbrunnen wirken. Heilsame Quellen sprudeln beispielsweise in Bad Wildungen mit Europas größtem Kurpark, in der Jugendstilstadt Bad Nauheim oder in Bad Homburg v. d. Höhe mit seinen märchenhaften Landschaftsgärten. In den heilklimatischen Kurorten weht immer eine leichte Brise, etwa in Willingen im Hochsauerland, Königstein im Taunus oder Lindenfels im Odenwald. Die Kurorte bieten Ruhe und Entspannung sowie Wander-

wege in die nahen Wälder. Einen Überblick über alle 30 Kurorte gibt es unter www.hessische-heilbaeder.de.



Mildes Reizklima, ein begehbares Moor und gesundes kohlen-säurehaltiges Mineralwasser sind ein Grund, Bad Schwalbach zu besuchen.

Foto: dj-d-k/Hessischer Heilbäderverband/Heiko Rhode

Entspannung sowie Wander-



Metzgerei & Party-Service



**VERSCHIEDENE
GRILLSPEZIALITÄTEN**

Assenheimer Straße 19
61194 Niddatal 2
Tel. 06034-930088
www.Metzgerei-Crass.de
Rainer.Crass@T-Online.de

Regional erzeugtes
Qualitätsfleisch aus
eigener Schlachtung.



Agethen

**FREIE
MARKENUNABHÄNGIGE
WERKSTATT!**

1968 2018

AGETHEN-GMBH.DE

Karosserie-Fachbetrieb | Kfz-Meisterbetrieb
AutoLackierung | Beschriftung

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG
E-MAIL AGETHENGMBH@AGETHEN-GMBH.DE

Tel. 06031 166710

**Modernisieren
Wohnen - Wohlfühlen**



Tel. (06187)909774 · Mobil (0170)2329305
info@bauprofis-kipper.de · www.bauprofis-kipper.de

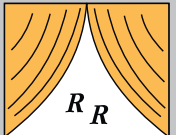
Wir sind ein leistungsstarker und zuverlässiger Partner in den Bereichen

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung



„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.

**Raumausstattung
Rund um den Raum GmbH**



Fach- & Meisterbetrieb seit 1993

**Ihr Fachgeschäft
in Florstadt & Umgebung**

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 18.00h · Sa. 10.00 - 16.00h
Weitere Termine n. telefonischer Vereinbarung

Beratung · Verkauf · Ausführung



el.: 06035 / 6026286 · info@rundumdenraum.de

Beratung · Verkauf · Ausführung · Dienstleistungen

Gardinen · Stangen und Schienen
Sonnen- und Sichtschutz · Bodenbeläge
Insektenschutz · Tapezieren und Streichen
Entrümpelung und Entsorgung

Wickstädter Straße 61a · 61197 Nieder-Florstadt
06035 6026286 · info@rundumdenraum.de

**Nah - Kompetent - Günstig
24 Stunden Notdienst**

Abflussreinigung-Zahn.de

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur



**Kanaltechnik Zahn GmbH
63674 Altenstadt**

06047-343 87 21

Die TGAss spielt wieder...

Endlich wieder auf die Bühne, endlich wieder Inszenierungen präsentieren und endlich scheint es, dass Impfungen und Vernunft das COVID-19 Virus in die Verbannung schicken!

Was für eine dramatische Zeit, der runden das Gesamtwerk ab und entführen die Zuschauer ab sechs Jahre nach Schloss Rosendal, wo die Bevölkerungsschichten erfahren und erdulden und selbst jetzt, wo Inzidenz und R-Quote den niedrigsten Stand seit Juli 2020 haben, gibt es noch keine Garantie auf ein Ende der Pandemie.

Aber wir dürfen hoffen!
Am 08.07.2021, um 16.00 Uhr soll nun der Startschuss für eine reine Seniorenaufführung im Bürgerhaus Assenheim fallen. Eine gesonderte Einladung wird noch erfolgen.

Weitere Aufführungen finden am 09.07.21 um 17.00 Uhr, am 10.07.21 um 15.00 Uhr und 19.30 Uhr und am 11.07.21 um 15.00 Uhr statt.

Der Ticketverkauf ist online über die Theatergruppe Assenheim www.tgass.de möglich. Die Besucherzahl ist weiterhin noch begrenzt und die gesetzlich vorgeschriebenen Abstandsregeln sind im Sitzplan berücksichtigt.

Geboten werden: 2,5 Stunden - mit Pause - feinstes Musicaltheater mit der Jugendgruppe YMC: „Die Schreckkönigin!“

Die Geschichte von Hanna, Kai, und der Schneekönigin ist ein Kunstmärchen des dänischen Dichters Hans Christian Andersen.

Die Theatergruppe Assenheim hat sich mit einem der schönsten und ausgefeiltesten, aber auch kompliziertesten und vielschichtigsten Märchenthemem befasst und daraus eine wunderbare Inszenierung für ihre vielen großen und kleinen Musicalfans erarbeitet.

Hinreißende Musik, wunderschöne Kostüme und märchenhafte Bühnenbil-

Kostüme verzaubern. Es gibt viel Action, höchst Staunenswertes und natürlich wieder eine Menge zum Lachen. Begleiten Sie die Theatergruppe Assenheim in eines der schönsten Musikmärchen.

Text: Norbert Deforth



Wir suchen Hilfe im Garten

für kleine Tätigkeiten wie Unkraut zupfen und Rasenmähen.

Bei Interesse bitte melden unter:
01523 4142675


Restaurant La Quattro

Italienische, deutsche und indische Küche

Wir haben für Sie geöffnet!
Mediterrane Speisen im Lokal und auf der Terrasse! Wir freuen uns auf Sie!

Onlinebestellung unter:
www.laquattro.de
Tel.: 06034 2369 o. 4272
Handy: 0157 52980510
Friedrich-Ebert-Str. 12
61206 Nieder Wöllstadt
Zweiteingang: Ilbenstädter Straße





DR. MIRIAM LENGIES
Zahnarztpraxis für GROS & klein

Schon 4 Jahre!
Wir freuen uns, dass Sie bei uns sind.

Implantologie • Kinder- und Jugendzahnheilkunde • Kieferorthopädie

Wingertstraße 30 Tel. 06034 - 40 29 200
61194 Niddatal - Assenheim www.zahnarzt-lengies.de